

Mit't_an' Lelha Kala Ho_r.

Sedae do_, kathae, Ho_r. ho_po_n a.d.i lelhako tahe~kana, ar deko ho_po_n do_ a.d.iko bo_to_rako kan tahe~kana. Ona pa.r.ia.rege, kathae, uni lelha ho_r. ho~e tahe~kana. Ado_mit't_an' god_a ta.nd.ireye siok' kan tahe~kana, ar uni siok' t.he_n ho_r do_ docan'gagea, o.nd.e_ do_ barea ho_r ha.t.in' akana. Ado_mit't_an' Deko ho_r ho_rteye he_c'ena uni ho_r.e siok' kan t.hen. Ado_ khangeye kuliyyede kana, Ha~ ho~, ma.n'jhi,ye rasta kidhar jaega? Aur ye rasta kidher jaega?

Ado_ khang uni ho_r. do_e haemoekat.ena, ado_e me_nket'a Nui Dekoge cet'e me_net'a? Nui d.an'gra in'ren, nui d.an'gra in'ren! Tis en'gate amren d.an'gra do_le a.gu akat'kina, onate onka do_m metan' kana? Khang ado_ uni Deko do_o.nd.egeye dur.up'ena, ar ona kathage gha.r.i gha.r.iye kuliyyede kana, ado_ bae bujha.uet' khan, ar ban'khan ka~r.a~ ho_r.e kuliyyede kana, Henda ma.n'jhi, noa ho_r do_ okate calak'a, ar noa ho_r do_ okate? Ado_ ona katha do_ bae bujha.uet'a. Ad_o gha.r.i ho~_ gha.r.iye me_net'a, Tis amren d.an'gra do_le a.gu akat'kina?

Nui ma jom daka kane, ar nui ma ja.ituk kane. Tis amaren do_le a.gu akat'kina? Khang arho~_e kuliyyede kana, Ha~ ho~, ma.n'jhi, ye rasta kidher jaega? Ado_ khang uni ho_r.e me_n go_da, Nui ma jo_m daka kane, ar nui ma ja.ituk. Ado_ khang uni Deko ho~_ bae bujha.uet'te gha.r.i gha.r.igeye kuliyyede kana. Khang ado_ uni ho_r. do_ be.ba.r.ic'e bo_to_rok' kana; ado_ ac' mo_nereye me_njon' kana, Durre_! Nia. sorkore o_ko_e ho~_ ba.nuk'koa.

Nui Deko do_ dhorage na~ha~k' tehen' do_e dal go_jen'a. Me_n in' e_m dapo_r.aea: Ar uni ho_r. do_ kala ho~e kala machangea. Ar noa ho~e bujha.uket'a, paset' nuiren d.an'grage jo_m daka ar ja.ituk do_ko e_m akawat'le, pase_ne n'e_l oromket'kin. Onka bujha_u bar.akate ado_ banar

d.an'grae ar.ak'ketkina, ar ona joteteye jor.aoket'kina; ado_e laga go_t'adea are metae kana,Nukin idi dapor_kinme. Enan khon en'gateye a.r.i lar.aokidin'a, ia. Dekoge. Ma idi dapor_kinme. Ado_ khangeye laga idiade khan, nui Deko ho~_e bujha.u go_t'ket'a, ban'ma, Nukin d.an'gra do_ in'geye eman' kana.

Khange ado_e beret' go_t'ente unkin d.an'gra do_e laga idiket'kina. Tho_r.a sa.n'gin' ha.bic' do_ be_n'ge_t' rua.r. be_n'ge_t' rua.r.tegeye lagaket'kina; ado_ birre danan' n'o~_k'en khan, a.d.i a~t. ado_e khuda.uket'kina. Ar uni ho_r. do_ o_n.d.egeye dur.up' jha.pun' thirena. Ado_ ona jo_khe_c'ge uniren en'gat bud.hi baskeak' dak' ma.nd.iye a.guadea. Ar uni bud.hi ho~_e ka.ligea. Ado_ dak'ko da.ta.unikoe emadea; uni kor.a ho~_e da.ta.uni hutum bar.aen khan, dak' ma.nd.iye emadea. Ado_ un jo_khe_c' uni kor.a do_ en'gatte_t'e la.iae kana, E_ go_, okaren Deko co_e hec'len; ado_e me_net'a, kathae, Nukin d.an'gra do_, ma.n'jhi, in'ren kanakin. Cedak'pe a.gu akat'kina? Nukin do_kin in'ren kana.Ar in' do_n' metae kana, Amren do_kin ban' kana, Deko, mit' do_e jo_m daka kana, ar mit' do_e ja.ituk kana.

Onkan' metadea; ado_ e_nre ho~_ bae bataoet'a, no_n.d.egeye dur.up'ena. Ado_ a.d.iye jidket' khan do_ rar.akaten' jor.a go_t'adea. Khange ado_ uni en'gat bud.hi do_e me_net'a, O_ko_e bad.ae , ba.hu, ba.huge e_nteye sajao go_t'adin'a, ban'do_e bulun'at', ban'do_ ban'a; e_nre re_t're do_ bae emadin'a. Tin dhao uni kor.ae ro_r.et'a, un dhaoge nui e_n'gat bud.hi ho~_ ona kathageye ro_r.et'a. Ghane ho~_ ghaneye me_net'a, O_ko_e bad.ae , ba.bu, ba.huge e_nteye sajaoadin'a, ban'do_e bulun'at', ban'do_ ban'. Ma enkate bar.e_ jo_mkak'me. Khageye jo_m cabaket' khan do_ ba.t.i celan'koe sajaoket'te O_r.ak'teye hec'ena.

Ado_ uni bud.hiren har.amtet' do_ or.ak' mutul se_nre toke lahak' kan tahe_kana. Ado_ bud.hi do_ se_t.e_r torage har.amte_t'e la.iae kana, Ba.bu tehen' do_ bogeteye ruhet'kidin'a. Ba.huge e_nre dak' ma.nd.iye sajaoadin'a,

ban`do\_e bulun`at´ ban`do_ ban´, re_t´ ho~_ bae re_t´
go_t´adin´ khan. Onate bogeteye ruhe_t´kidin´a. Khange uni
har_ame ro_r_ go_t´ket´a, O_ko_e bad_ae, toktam co_n´
ukhur_tam co_n´. Ar se_ uni har_am ho~_e kalagea. Ado_ onka
uni bud_hi do_ a.d.iye la_i bar_ayet´a. Khange ado_ uni
har_am do_ a.d.i garteye ro_r_ go_t´ket´a, Ho_ko_ bad_ae,
toktam co_n´ ukhur_tam co_n´. In´ do_ alom a_r.isin´a.

Khange ado_ uni bud_hi do_ kiminte_t´ t_hene calaoena, ar
uni kiminte_t´ ho~_e ka_ligea; ado_ pind_areye tak´koe kan
tahe~_kana. Ado_ unit _hen se_nkateye la_iae kana, Henda
ba_hu, dak´ ma.nd.i do_ben bulun`at´a se_ ban´a? Tehen´ do_
kor_a bogeteye ruhet´kidin´a; re_t´re ho~_ baben kolat´lin´
khan, sabak´tegeye jo_mket´a. On´a kathage he_c´kate
a.pumlin´ la_iae kan khac´ do_ uni ho~_ ruk´het´geye
chut_a.uk´ kana.

Ado_ uni kiminte_t´ do_e ro_r_ go_t´ket´a, O_ko_ bad_ae ,
go, cet´ leka co_lin´ takoyet´, d_ambak´ co_n´ d_ombok´
co_lin´ cur_a dorok´kak´ kana. Onka lekate onko ka_li kala
ho_r.ren d_an`grakin calaoena, huni et.agak´ ro_r_ khan,
nhui do_ et.agak´. Onka lekate onko ho_r_ do_ko
re_n`gec´ena.

Source: Santal Folk Tales